

# De tolv traditionerna enligt SLAA\*

1. Vår gemensamma välfärd bör komma i första hand. Personligt tillfrisknande är beroende av sammanhållningen i SLAA.
2. För vår grups syfte finns bara en yttersta auktoritet – en älskande Gud så som denna Kraft kan uttrycka sig genom vårt gruppsamvete. Våra ledare är endast betrodda tjänare, de styr inte.
3. Det enda villkoret för medlemskap i SLAA är en önskan att sluta leva ut ett mönster av sex- och kärleksberoende. Två eller flera personer som samlas för att hjälpa varandra att tillfriskna från sex- och kärleksberoende kan kalla sig en SLAA-grupp, under förutsättning att de som grupp inte har någon annan anknytning eller något annat syfte.
4. Varje grupp bör vara självstyrande utom i frågor som berör andra SLAA-grupper eller SLAA som helhet.
5. Varje grupp har endast ett huvudsyfte – att föra sitt budskap vidare till de sex- och kärleksberoende som fortfarande lider.
6. En SLAA-grupp eller SLAA som helhet bör aldrig formellt stödja, finansiera eller låna SLAA:s namn till närbesläktade sammanslutningar eller utomstående företag, för att inte problem med pengar, egendom eller prestige ska skilja oss från vårt ursprungliga syfte.
7. Varje SLAA-grupp bör vara helt självförsörjande och vägra ta emot ekonomiskt stöd utifrån.
8. SLAA bör alltid förbli icke-professionellt, men våra servicecentra kan anställa personal för särskilda uppgifter.
9. SLAA som sådant bör aldrig organiseras, men vi kan tillsätta styrelser och kommittéer för serviceverksamhet, direkt ansvariga inför dem de tjänar.
10. SLAA har ingen åsikt i yttre angelägenheter, således bör SLAA:s namn aldrig bli indraget i offentliga tvister.
11. Våra kontakter med allmänheten baseras på rörelsens egen kraft snarare än på direkt propaganda. Vi bör alltid iaktta personlig anonymitet i förhållande till press, radio, TV, film och andra offentliga medier. Vi bör med särskild omsorg skydda varje SLAA-medlems anonymitet.
12. Anonymiteten är den andliga grundvalen för alla våra traditioner och påminner oss ständigt om att sätta princip framför person.

*\*©1985 The Augustine Fellowship, S.L.A.A., Fellowship-Wide Services, Inc. Alla rättigheter förbehålles. De tolv traditionerna har återgivits och anpassats med tillåtelse från Alcoholics Anonymous World Services, Inc. Tillåtelse att återge och anpassa de tolv traditionerna betyder inte att AA är sammankopplade med SLAA. AA är ett program för tillfrisknande endast från alkoholism. Användning av de tolv stegen i förbindelse med program och aktiviteter som bildats efter mönster från AA, men riktar sig mot andra problem, innebär inte något annat.*

## ANONYMA ALKOHOLISTER TOLV TRADITIONER

1. Vår gemensamma välfärd bör komma först; personligt tillfrisknande beror på enigheten i AA. 2. För syftet med vår grupp finns det endast en högsta auktoritet – en kärleksfull Gud såsom Han kan komma till uttryck i vårt gruppsamvete. Våra ledare är endast betrodda tjänare, de styr inte. 3. Det enda kravet för medlemskap är en önskan att sluta dricka. 4. Varje grupp bör vara självständig utom i angelägenheter som påverkar andra grupper eller AA som helhet. 5. Varje grupp har endast ett huvudsyfte – att föra budskapet vidare till den alkoholister som fortfarande lider. 6. En AA-grupp bör aldrig gå i borgen för, bekosta eller låna ut AA:s namn till någon närbesläktad sammanslutning eller något utomstående företag, så att inte problem med pengar, egendom eller anseende avleder oss från vårt huvudsyfte. 7. Varje AA-grupp bör vara helt självförsörjande och inte ta emot bidrag utifrån. 8. Anonyma Alkoholister bör alltid förbli icke-professionellt, men våra servicekontor kan anställa personal för speciella uppgifter. 9. AA som sådant bör aldrig organiseras, men vi kan tillsätta styrelser eller kommittéer för service som är direkt ansvariga inför dem de tjänar. 10. Anonyma Alkoholister har ingen åsikt i yttre angelägenheter; därför bör AA:s namn aldrig dras in i offentliga tvister. 11. Vår PR-policy grundar sig på dragningskraft snarare än reklamkampanjer; vi behöver alltid bibehålla personlig anonymitet gentemot press, radio och film. 12. Anonymitet är den andliga grundvalen för alla våra Traditioner och påminner oss ständigt om att sätta principer före personligheter